



مدونة الأخلاقيات



BOLTON
GROUP

ملخص

1	تمهيد
2	مقدمة
3	العلاقات الداخلية
4	التنوع والانصاف و الشمولية
5	حقوق الانسان وشروط العمل العادلة
6	الصحة والسلامة في مكان العمل
7	استعمال ممتلكات الشركة المادية والرقمية
7	السرية
8	العلاقات الخارجية
9	جودة المنتجات وسلامتها
9	التسويق والاتصال الخارجي المسؤولين
10	المنافسة والمعاملات العادلة
10	نزاهة علاقات العمل والمعاملة العادلة
11	الهدايا والدعوات والترفيه
	العلاقات مع المؤسسات العمومية
	والإدارة العمومية والسلط الأخرى
12	والجمعيات
12	الأنشطة السياسية ومجموعات الضغط والدفاع عن المصالح
13	التنمية المستدامة
14	الإشراف البيئي
14	التوريد والإنتاج المسؤولين
15	العلاقات مع المجتمعات
15	الابتكار المستدام
16	تسيير أنشطة الشركة
	دفاتر الحسابات والقوائم المالية
17	وتقارير أخرى متعلقة بالأنشطة
17	مكافحة الفساد
18	احترام الالتزامات الضريبية
	العلاقات مع مدققي المجموعة الداخليين
	وشركات التدقيق الخارجية وهيئة مدققي الحسابات
18	والأجهزة الرقابية الأخرى
19	تضارب المصالح
20	الحياة الخاصة وحماية البيانات
21	تعديلات المدونة والانتهاكات
21	التحسيس بمدونة الأخلاقيات
21	التبليغ عن المخروقات
21	الإجراءات التأديبية
21	تعديلات المدونة

تمهيد



تعتبر مجموعة بولتون شركة عائلية إيطالية تنتج وتسوق طيفا واسعا من المنتجات ذات الاستهلاك الكبير ذائعة الصيت منذ ما يزيد عن 70 سنة. تشمل محفظتها التجارية أكثر من 60 علامة تجارية مشهورة في قطاعات الغذاء وتوريد التونة والعناية المنزلية والعناية الشخصية والعناية بالجمال والمواد اللاصقة والحاضرة بشكل يومي في حياة أكثر من 100 مليون أسرة في أكثر من 150 بلدا في شتى أنحاء العالم.

مهمتنا هي خلق قيمة آنية ومستقبلية مع حماية البيئة والنمو إلى جانب متعاونينا والعناية بزبائننا بفضل منتجات عالية الجودة وابتكارية ومستدامة.

تمثل مواهب متعاونينا والقيم القوية التي نتقاسمها ركائز نجاحنا.

ترتكز أنشطة مجموعة بولتون على أربع قناعات أساسية:

نصمم كل تفصيل بغية إنتاج القيمة.

تصميم القيم

نحن مقاولون: لا نتخلى أبدا عن فكرة تحقيق أهدافنا

الإرادة في التحقيق

نبحث عن طرق ومنظورات جديدة للتطوير والتطور مع التقدم بسلاسة

السعي نحو التطور

نبحث عن التوازن العادل بين المجتمع ونشاطنا والكوكب

الاهتمام بالتوازن

تحفز مجموعة بولتون التنمية المستدامة على المستويات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية بغرض ضمان التوافر العادل للموارد والفرص للأجيال الحالية والمستقبلية.

بالتوازي مع نمو نشاطنا، يتيح لنا ذلك الازدهار في سياق دينامي ومعقد.

لذلك من الضروري تحديد نظامنا القيمي ومشاركته أيضا مع المعنيين داخل منظمنا وخارجها.

ولدت مدونة أخلاقياتنا الجديدة من رغبتنا في النهوض بفلسفة أخلاقية مشتركة بعمق ومتاحة للجميع على موقعنا الإلكتروني.

أتمنى أن يتصرف كل واحد منا ولكن أيضا المتفاعلين مع مقاولتنا في انسجام مع هذه القيم الرئيسية.

مارينا نسيم،

المديرة التنفيذية لمجموعة بولتون



مقدمة

تعتبر مدونة الأخلاقيات (التي نسميها أحيانا أيضا المدونة) عن مبادئ مجموعة بولتون التأسيسية وقيمها. تمثل وسيلة لتقاسم ثقافتنا المقاولاتية القوية وتحديد المبادئ الأساسية والالتزامات والخطوط التوجيهية التي نتوقعها من مستخدمينا وشركائنا التجاريين في ممارساتهم وسلوكياتهم.

تسري مدونة الأخلاقيات على كل الشركات التابعة لمجموعة بولتون وتتوجه إلى كل الأشخاص العاملين باسم مجموعة بولتون أو بالنيابة عنها، بما في ذلك المستشارين والوكلاء والممثلين، وغيرهم.

ترمي مدونة الأخلاقيات هاته إلى ضمان امتلاك كل متلقٍ لدليل من أجل فهم مبادئنا وقيمنا الأخلاقية وكذا تطبيقها لزرع ثقة متبادلة فيما بيننا وكذا مع كل متحاورينا.

يجب أن يحترم كل متلقٍ المبادئ والقواعد الواردة في المدونة وكذا المقتضيات المنصوص عليها في النظام القضائي الذي يشتغل فيه (سواء كان وطنيا أو فوق وطني أو أجنبيا) إضافة إلى المقتضيات الواردة في الاتفاقيات الجماعية السارية.

يجب أن يكون أطرنا ومدراءنا قدوة للآخرين بإظهار أن احترام مدونة الأخلاقيات يعد جزءا أساسيا من عملنا اليومي وأن النجاح في الأعمال يرتبط ارتباطا وثيقا بالالتزام بالمبادئ المنصوص عليها في المدونة

ستطلب المجموعة من كل شخص تربطها معه علاقات تجارية باعتماد المدونة. ستطلب المجموعة منه قبول مبادئها كشرط قبلي للاستمرار في العلاقات أو بنائها وستضيف بنودا في عقودها في هذا الصدد عند الاقتضاء.

يجب أن يتوجه المتلقون إلى مسؤول الموارد البشرية بأي توضيح يهم فهمهم أو تفسيرهم لمدونة الأخلاقيات و/أو محتوياتها المعينة. ستوفر لكم المساطر الداخلية المزيد من المعلومات بشأن المدونة.

اعتمد مجلس إدارة مجموعة بولتون مدونة الأخلاقيات ووافق عليها بالإجماع بتاريخ 30 مارس 2023.



العلاقات الداخلية

إن الأفراد هم القلب النابض لمنظمتنا وموردنا الأثمن. فهم يشكلون، بفضل كفاءاتهم ومواهبهم، القوة المحركة الحقيقية لنمو المجتمع وتنميته. كما تعتبر البيئة الإيجابية والمحفزة والتعاونية سمة من سمات ثقافتهم. ولهذا السبب يجب على كل واحد منا أن يتصرف في احترام لكرامة الآخرين وحساسياتهم.



التنوع والانصاف والشمولية

إننا ملتزمون بمبادئ الحرية والكرامة واحترام الأشخاص عن طريق خلق بيئة عمل إيجابية ولائقة وأمنة وشاملة والمحافظة عليها والتي تمنح كل مستخدمينا الفرصة للقيام بنشاطهم على أفضل وجه وتحقيق أهدافهم المهنية.

إننا نحرص على توفير مسار مهني في بولتون يضمن حقا تكافئ الفرص، كالتوظيف والترقيات والمكافآت والامتيازات والتكويّنات أو التقاعد الذي يجب أن يبنّي على الاستحقاق وألا يشمل أي نوع من أنواع التمييز (بسبب الأصل أو اللون أو العمر أو الجنس أو اللغة أو الدين أو الجنسية أو الآراء السياسية أو الانتماء السياسي أو الانخراط في نقابة ما أو التوجه الجنسي أو الطبقة أو الوضع الاجتماعي أو الحالة العائلية على سبيل المثال).

بالإضافة إلى النهوض بتكافئ الفرص والتنوع والشمولية، نستهدف كل أنواع التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي الناتج على سبيل المثال عن:

- خلق بيئة عمل ترهيبية أو عدائية، أو على أي حال من الأحوال، إقصائية أو تمييزية.
- التدخل غير المبرر في عمل الآخرين
- طلب معروف شخصي مقابل فرص الترقّي المهني

نحن نشجع متعاونينا على

- أن يكونوا قدوة حسنة باحترام مبادئ تكافئ الفرص عن طريق خلق بيئة عمل غير تمييزية ومعاملة كل شخص معاملة عادلة ومنصفة.
- تشجيع الأشخاص على التعبير عن آرائهم والنقاش فيما بينهم عن التنوع والإنصاف والشمولية.
- التصرف على نحو تشاركي وتعاوني اتجاه الآخرين من أجل زرع الثقة والاحترام المتبادلين.
- التصرف بلطف ومعاملة الزملاء والشركاء كما تحبون أن يعاملوكم وإبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية فوراً عن أي فعل أو حالة تمييز حقيقية أو مفترضة.
- الالتزام بالاعتراف بالنجاحات والكفاءات المهنية للمتعاونين ودعمها وتحسينها.



حقوق الانسان وشروط العمل المنصفة

نؤمن بحق، في مجموعة بولتون، أن الشركة تلعب دورا محوريا في المجتمع لضمان احترام حقوق الانسان لكل فرد وحمايتها.

إنه من واجبنا المساهمة بنشاط للدفاع عن حقوق الانسان الخاصة بالمستخدمين والغير والمجتمعات والنهوض بها بناء على الميثاق العالمي لحقوق الانسان والاتفاقيات المنبثقة عنها، مثل إعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل والاتفاقية الدولية لحقوق الطفل ومبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة والمبادئ التوجيهية للشركات متعددة الجنسيات لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.

إن التزامنا ينعكس بوضوح في سياستنا بشأن حقوق الانسان التي تلزمنا بطريقة معينة لممارسة الأعمال.

نحن نؤيد الحوار المباشر والنشيط والمفتوح مع مستخدمينا في كل الأوقات من أجل ضمان إسماع كل آرائهم.

نؤسس حوارا بناء مع النقابات أو الأجهزة التمثيلية بشأن شروط العمل والعلاقات بين الإدارة والنقابات وقضايا المصلحة المشتركة.

في سبيل ضمان الإبلاغ الفوري عن أي انتهاك، تضع المجموعة مساطر نزيهة ومنصفة وسرية للسماح للمستخدمين والأطراف المعنية والشركاء التجاريين بطرح الأسئلة ذات الصلة.

نطلب من متعاونينا

- احترام كرامة وحقوق إنسان زملائهم وكل الأشخاص الذين يتواصلون معهم في إطار عملهم.
- العمل خلال الساعات الاعتيادية والإضافية التي يخصصها قانون البلد الذي يعملون فيه.
- إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية بكل شكل من أشكال التحرش التي ارتكبت في حقهم أو كانوا شهودا عليها.
- تجنب واستهجان كل تصرف قد يكون مسيئا أو ترهيبيا أو كيديا أو مهينا. يشمل ذلك كل شكل من أشكال التحرش والترهيب ذي الطابع الجنسي أو غيره سواء كان فرديا أو جماعيا.



الصحة والسلامة في مكان العمل

تحرص مجموعة بولتون على رفاه متعاونيها وصحتهم وسلامتهم وتعتبرها أولوية.

تقدم المجموعة بيئات عمل آمنة وسالمة وتمارس أنشطتها بإيلاء اهتمام خاص لسلامة المستخدمين والموردين الخارجيين والمجتمعات التي تشتغل في أوساطها. تلتزم المجموعة بكل المقتضيات السارية المتعلقة بالصحة والنظافة في العمل.

هدفنا هو تشجيع ثقافة السلامة في أوساط متعاونينا بفضل المعلومات المناسبة. يقع على عاتق كل واحد منا احترام القواعد والإجراءات الموضوعة لحماية الشخصية وحماية زملائنا. من الضروري أن نستعمل معدات الحماية الشخصية والتبليغ عن أي خلل فورا.

نطلب من متعاونينا

- المساهمة بفعالية والعمل والتصرف على نحو آمن.
- الامتثال لكل القواعد السارية المتعلقة بالجوانب الصحية والسلامة المرتبطة بعملهم ومشاركتها.
- استخدام معدات الحماية الشخصية بطريقة مسؤولة والتبليغ فورا عن أي خلل.
- ممارسة أنشطتهم فقط عندما يكونون مكونين وكفؤين وقادرين من الناحية الطبية وحاصلين على قسط كاف من الراحة وحريصين بما يكفي.
- تشجيع زملائهم على احترام القواعد المتعلقة بالوقاية والسلامة والصحة الموضوعة في مكان عملهم.
- التعاون والمشاركة بنشاط في تحسين أنظمة الوقاية وتقديم اقتراحات عن طريق القنوات القائمة.
- معرفة كيفية التصرف في الحالات الطارئة في مكان العمل أو في مكان آخر أثناء تنقلهم.
- تبليغ رؤسائهم أو المسؤول عن الموارد البشرية بسرعة عن أي حادثة أو إصابة وقعت أو تم تفاديها بصعوبة بالغة أو عن أي مرض أو حالة من انعدام الأمن أو التلوث أو حادث أو تسرب أو إلقاء مواد في البيئة من أجل اتخاذ القرارات التي من شأنها إيقاف هذه الحالات أو منعها أو السيطرة عليها فورا.
- التصرف بشكل مسؤول باحترام الحظر القطعي بمباشرة عمل أو نشاط مثل السياقة تحت تأثير الكحول أو المخدرات.



استعمال ممتلكات الشركة المادية أو الرقمية

تلتزم مجموعة بولتون من كل مستخدميها استعمال ممتلكات الشركة بشكل مسؤول. تعتبر كل الممتلكات المملوكة لمجموعة بولتون والمقدمة لنا أدوات أساسية لضمان نجاح الشركة. يمنع استعمال ممتلكات الشركة ومواردها الرقمية في أي ظرف كان لأغراض منافية للقواعد الملزمة والنظام والحياء العامين. يقع على عاتق كل واحد منا حماية الممتلكات والموارد المسندة إلينا وكذا الاهتمام بها. من المهم على وجه الخصوص مراقبة عمل الأنظمة المعلوماتية وحسن استعمالها وحماية المعلومات التي تحتويها والحفاظ على كلمات المرور والمعرفات السرية واستعمال فقط البرمجيات الحاسوبية المرخصة من المجموعة.

نشجع متعاونينا على

- عدم هدر الممتلكات المملوكة لبولتون أو تدميرها.
- التأكد من أن أي استعمال شخصي لموارد الشركة ينسجم مع سياسات الشركة ولا يؤثر على الأداء في العمل ولا يتسبب في اضطرابات في مكان العمل.

السرية

إن المعلومات من ممتلكات المجموعة الأيمن. يقصد بالمعلومات السرية كل المعلومات التي لم تنشر رسمياً والتي تشير إلى المجموعة أو فروعها أو مسؤوليها أو شركائها أو عملياتها أو أنشطتها أو مشاريعها أو استثماراتها أو استراتيجياتها.

تعتبر المعلومات والوثائق الخاصة والسرية ملكاً ثميناً وقد يؤدي إفشائها إلى الإضرار بمجموعة بولتون. وبالتالي، يجب على كل واحد منا التحلي بالحرص والجدية أثناء حماية وحفظ المعلومات التي ينفذ إليها في إطار عمله حتى بعد نهاية علاقة العمل.

تشمل المعلومات السرية البيانات والمعرفة التقنية والسجلات والوثائق والتقارير والملاحظات والدراسات والرسومات والصور الفوتوغرافية وكل المعدات المتعلقة بتنظيم الشركة وممتلكاتها وأنشطتها وصفقاتها المالية وأنشطتها البحثية والتطوير وكذا المساطر القانونية والإدارية المتعلقة بالمجموعة.

نطلب من متعاونينا

- التأكد من أن إفشاء المعلومات لأشخاص داخل الشركة وخارجها مُرخَّص ونابع من حاجة مهنية فعلية.
- فهم طبيعة المعلومات وتحمل مسؤوليتهم فيما يتعلق باستخدام هذه المعلومات ونشرها والاحتفاظ بها وحمايتها والتخلص منها.
- السهر على عدم إفشاء المعلومات للعموم، بما في ذلك أخذ جميع الاحتياطات الضرورية لحماية المعلومات المضمنة في الوثائق وعلى الأجهزة المعلوماتية خارج مكان عملهم.
- احترام الاستخدام الحسن للمعدات المعلوماتية وفقاً للسياسات المعلوماتية القائمة.
- تبليغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية عن أي حدث يشكون في أن له تأثيراً محتملاً على سلامة المعلومات المملوكة لبولتون.



العلاقات الخارجية

نعتقد أنه من الجوهري التصرف بحسن نية وبإنصاف واحترام وصراحة اتجاه أي شخص في اتصال مباشر مع الشركة سواء كان مورداً أو زبوناً أو مستهلكاً أو مؤسسة عمومية.



جودة المنتجات وسلامتها

يندرج إرضاء حاجيات المستهلكين والحفاظ على ثقتهم في صلب أولوياتنا.

نحن نعمل بكل شغف لتحسين الجودة على الدوام بإيلاء اهتمام خاص لانتقاء المواد وللسلامة والصحة من أجل توفير منتجات ذات قيمة عالية ومتنوعة للمستهلكين. نحافظ على حوار مفتوح مع مستهلكينا بتوفير معلومات وأجوبة سريعة عن أسئلتهم مع الاستماع إلى آرائهم لتحسين منتجاتنا وتوقع احتياجاتهم.

نطلب من متعاونينا

- احترام المقتضيات القانونية والتنظيمية المحلية والدولية الرامية لضمان جودة المنتجات وسلامتها.
- إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية عن أي مشكل متعلق بجودة منتج ما أو سلامته.

التسويق والتواصل الخارجي المسؤولان

يؤثر التواصل والعلاقات الخارجية بصورة مباشرة وغير مباشرة على صورة الشركة وكذا أنشطتها.

نحن نلتزم بتقديم معلومات واضحة وصحيحة للأشخاص من خارج الشركة. وعليه، فإننا ندافع عن مبدئ التواصل الواضح الذي يساعد المستهلكين على القيام باختياراتهم ومشترياتهم بكل ثقة. نحن نؤمن باستعمال الاعلام والاشهار استعمالا محترما وتتعهد بحماية حقوق المستهلكين تحت كل الظروف مثل الحق في حماية حياتهم الخاصة والحق في الحصول على معلومات شفافة.

نطلب من متعاونينا

- وصف منتجاتنا وصفا حقيقيا وشفافا ودقيقا
- أخذ مختلف الأبعاد الثقافية والاجتماعية والدينية والأخلاقية في عين الاعتبار أثناء إنشاء حملة تسويقية
- انتقاء أنشطتنا المهنية دائما بأكبر قدر من المسؤولية والاحترام وتطبيق القواعد المحلية التي تحكم الممارسات التسويقية.
- التصرف بمسؤولية عند القيام بأنشطة تواصلية خارجية أو غيرها مع استحضار مصالح بولتون دائما وحماية المعلومات الحساسة والتميز بين رأيهم الشخصي ورأي مجموعة بولتون.



التنافس والمعاملات العادلة

نحن نعتز بقيمة التنافس وأهمية الحفاظ عليها بهدف تطور السوق وحماية مصالح المستهلك.

نحن نسعى لممارسة أنشطتنا في احترام كامل للقواعد والقوانين السارية في البلدان التي نشغل بها في جو من الصراحة والصدق والنزاهة وحسن النية. لذلك، فإننا نرفض أي ممارسة تخالف مبادئ التنافس وقواعد السوق الحر، ولاسيما إزاء زبائننا.

تحظر مجموعة بولتون صراحة أي تنسيق للأسعار أو أي استعمال للتهديد أو أي تقديم أو طلب لامتيازات مقابل عدم المشاركة في مزادات أو طلب عروض.

نطلب من متعاونينا

- الاطلاع على قانون المنافسة للبلد الذي يمارسون فيه أنشطتهم.
- معاملة زبائننا بكل حيادية بعدم تقديم أي امتياز غير مستحق لأي شخص على حساب منافس.
- إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية وطلب المشورة القانونية في حالة المنافسة غير الشريفة والاحتكار.

نزاهة العلاقات التجارية والمعاملة العادلة

نحن نسعى للتعامل مع كل الكيانات الخارجية بكل نزاهة وصدق واحترام مهني. إذ يلعب الموردون والزبناء والشركاء التجاريون دوراً أساسية في تحسين التنافسية العامة للشركة. وتعد العلاقات معهم جوهرية لازدهار الشركة ويجب أن تتسم بمبادئ الإنصاف والصراحة والرضى المتبادل.

إننا نرفض نسج علاقات تجارية مع كيانات ضالعة في أنشطة غير قانونية. لذلك، وقبل بناء علاقة مع أي كان، نتحقق من موثوقيته وسمعته المهنية.

نحن نرفض العمل مع موردين وزبناء وشركاء تجاريين يخالفون القانون الدولي المتعلق بالعمل والقواعد والقوانين بشأن عمل الأطفال. وعلى نفس المنوال، نعتبر أنه من الحيوي بمكان أن يلتزم كل مورديننا وزبائننا وشركائنا التجاريين باحترام مبادئ الاستدامة الاجتماعية والاقتصادية والبيئية في ممارساتهم. فهذا شرط ضروري لبناء شراكة مع مجموعة بولتون والحفاظ عليها.

نحن ننتقي مورديننا على أساس معايير التنافسية والموضوعية والنزاهة والحياد والسعر العادل وجودة البضائع والخدمات المقدمة والمسؤولية الاجتماعية. فبالرغم من أننا نضمن الانصاف والحياد، نأخذ أيضاً بالحسبان موثوقية المورد وأي علاقة سابقة مبنية على الثقة.



نطلب من متعاونينا

▪ إبلاغ رؤسائهم أو اللجنة الداخلية المعنية بسرعة بأي سلوك يتبناه الطرف الآخر يبدو منافيا للمبادئ الأخلاقية المنصوص عليها في المدونة.

▪ العمل مع موردينا وزبائننا وشركائنا التجاريين الذين يتشاركون مبادئنا وقيمنا الأخلاقية

الهدايا والدعوات والترفيه

تعتبر القدرة على ممارسة الأنشطة بصراحة وانصاف مع الحفاظ على الاستقلالية في الاختيار والحكم شرطا جوهريا لكل شخص يعمل في شركتنا.

يمكن أن يؤثر تبادل الخدمات وامتيازات أخرى لا تتفق مع علاقات العمل والمعاملة المهنية العادية على اختياراتنا.

وعليه، يحظر قبول أو طلب أو التماس، لنفسه أو غيره، الهدايا أو البضائع المجانية أو الخدمات أو الامتيازات الأخرى التي قد تعتبر وسيلة للحصول على معاملة تفضيلية أو امتياز غير مستحق في إطار نشاط متعلق بالشركة أو التي قد تبدو غير قانونية أو غير أخلاقية أو تعتبر فسادا.

نطلب من متعاونينا

▪ رفض الهدايا والامتيازات الأخرى وعدم قبولها في أي شكل কিفما كان، والتي لا يمكن اعتبارها مباشرة مجاملة مهنية اعتيادية وإبلاغ مديرهم المباشر أو اللجان المناسبة فورا بهذه الحالات.

▪ عدم قبول أو التماس أو طلب، لأنفسهم أو للغير، الهدايا أو البضائع المجانية أو الخدمات أو الامتيازات الأخرى التي قد تعتبر وسيلة للحصول على معاملة تفضيلية أو امتياز غير مستحق في إطار نشاط متعلق بالشركة والذي قد يبدو غير قانوني وغير أخلاقي.

▪ التصرف بحسن نية عندما يقدمون أو يقبلون هدية أو دعوة أو سفرا والتأكد من أن هذه الحالة تحترم القانون المحلي وسياسات المجموعة والمعايير الطوعية المعتمدة من المجموعة.



العلاقات مع المؤسسات العمومية والإدارة العمومية والسلطات والجمعيات الأخرى

تتسم علاقاتنا مع المؤسسات والوكالات العمومية والسلطات والجمعيات بأعلى معايير النزاهة والصراحة والتعاون وعدم التدخل.

نحن نحافظ على قنوات تواصل مفتوحة مع كل المؤسسات على المستوى المحلي والوطني والدولي. تدافع مجموعة بولتون، على لسان ممثليها، عن مصالحها بوضوح وضمير وانسجام في احترام لقيم الشركة ومساطرها.

نطلب من متعاونينا

- التحلي بحس المبادرة والتعاون لجمع المعلومات والبيانات والشهادات والوثائق المتعلقة بأي طلب قد يكون مرسلًا من الإدارة العمومية.
- تجنب التصرف بطريقة يمكن أن تفهم على أنها محاولة للتأثير غير القانوني على مسار تحقيق جاري.

الأنشطة السياسية ومجموعات الضغط والدفاع عن المصالح

كل مشاركة لمتعاونينا في الأنشطة السياسية يكون قصرا وحصرًا بصفة شخصية. لا يجب الزج بأي طريقة كيفما كان بعلامات مجموعة بولتون التجارية كما أن عمل الشخص المعني لصالح المجموعة لا يجب أن يستغل لأغراض سياسية.

لا يجب استخدام موارد مجموعة بولتون لتقديم هبات أو مساهمات لأحزاب سياسية أو كيانات ترتبط أنشطتها بالعمل السياسي أو بتمويله.

نحن نفتح حوارًا حين يكون الأمر ذا صلة وندعم بنشاط الجمعيات والمنظمات المشاركة في أنشطة التحسيس كلما كان الموضوع مهماً لنا.

نطلب من متعاونينا

- مباشرة كل دعم أو مساهمة سياسية شخصية على حساب وقتهم وبمواردهم الخاصين دون أن يؤثر ذلك على أدائهم في العمل.



التنمية المستدامة

باعتبارنا شركة دولية، فنحن واعون بلعب دور مهم من أجل مستقبل مزدهر والتحلي بمسؤولية كبيرة اتجاه الأجيال الحالية والمستقبلية. إننا نؤمن بأن تنمية شركتنا يجب أن تحترم مصالح الكوكب والشعوب التي تعيش عليه على المدى البعيد. بالنسبة لنا، يقصد بالتنمية المستدامة ممارسة الأعمال المثمرة والمزدهرة في احترام لحقوق الشعوب المشاركة في سلاسل قيمتنا والمجتمعات التي نعمل في أوساطها وحماية موارد الكوكب التي تعد ركيزة نجاح شركتنا.



الإشراف البيئي

نلتزم باحترام الكوكب بالسعي إلى تخفيف تأثيرنا البيئي وتوليد أنشطة إيجابية سواء على المدى القصير أو البعيد. يجب على كل متلق لهذه المدونة الالتزام بقوانين المجموعة وقواعدها وسياساتها والمعايير الطوعية السارية. نحن نسعى إلى تطوير منتجات وعمليات أنجع في استخدام الموارد. ونعتزم على وجه الخصوص النهوض بأنشطة مناخية وإدارة المياه إيجاباً وحماية محيطاتنا واستعمال الموارد بمنظور دائري.

نطلب من متعاونينا

- تحديد فرص تحسين أداؤنا البيئي ولاسيما، على سبيل المثال، خفض من النفايات والنجاعة الطاقية والاستعمال المعقلن للمياه.
- الأخذ بالحسبان تأثير أفعالهم وتصرفاتهم على البيئة.
- إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية عن أي حادث أو وضعية يمكن أن تؤدي إلى خرق للقانون البيئي أو تآثر سلبي على البيئة.

التوريد والإنتاج المسؤولين

إننا نفر بأهمية تطبيق ممارسات تجارية مسؤولة في كل معاملنا وعلى طول سلاسل قيمتنا. لذلك، فإننا ملتزمون بشراء المكونات والصيغ والتغليف التي يمكن أن تكون أكثر استدامة وأكثر مسؤولية. نلتزم باقتناء بضائع من موردين قادرين على ضمان امتثالهم للتنظيمات المحلية والدولية والملتزمين بالتنمية المستدامة. نتوقع من موردينا على وجه الخصوص الالتزام باحترام سياسات مجموعة بولتون المتعلقة بحقوق الإنسان بالدفاع قدر ما يستطيعون عن حقوق الإنسان المعترف بها دولياً كما هي محددة في الميثاق العالمي لحقوق الإنسان والاتفاقيات المنشئة عنها.

نطلب من متعاونينا

- احترام كل القوانين والقواعد والسياسات الداخلية والمساطر السارية المتعلقة بالافتناء المسؤول للبيضاء والخدمات.
- العمل مع الموردين الذين يتقاسمون مبادئنا وقيمنا الأخلاقية.
- النهوض بفعالية بثقافة التوريد المسؤول واحترام حقوق الإنسان لدى كل شركائنا التجاريين.



العلاقات مع المجتمعات

نحن مصممون على أن نكون شركة مواطنة مسؤولة بدعم المجتمعات التي نعمل فيها بفضل الأنشطة التربوية والمبادرات التطوعية والمساعدة المادية للأشخاص في حالة هشاشة. إننا نؤمن على وجه الخصوص أن التعليم والثقافة أدوات حيوية لتوفير مستقبل أفضل للشعوب. نحن منفتحون على أي نوع من أنواع التعاون مع المنظمات الوطنية والدولية للنهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية ودعم البرامج التربوية والتعاون في البحث العملي.

نشجع متعاونينا

▪ على حسن الاستماع للمجتمعات التي يشتغلون فيها ومشاركة الطلبات والحاجيات المحتملة داخل منظماتنا.

الابتكار المستدام

نحن ملتزمون بالبحث عن ابتكارات تقدم نمط حياة مستدام عن طريق حقيية منتوجاتنا. سواء تعلق الأمر بالتصميم أو التطوير أو صنع منتوجاتنا، فإننا نحاول تعظيم القيمة لفائدة مستهلكينا مع إزالة التأثير على البيئة والمجتمعات. وعلى نحو عملي أكبر، فإننا نركز مجهوداتنا على:

- تحديد المعايير الدائرية فيما يتعلق بالوصفات والتركيبات والتغليف
- استخدام مكونات أكثر استدامة في منتوجاتنا ووصفاتنا وتركيباتنا
- الحد من الآثار الكلية للمنتوجات، مع الأخذ بالحسبان مرحلة الاستخدام (على سبيل المثال الحد من استهلاك الطاقة والمياه أثناء الاستخدام).

نشجع متعاونينا على

- الأخذ بعين الاعتبار انشغالات المستهلكين والمجتمع في تصميم المنتوجات وتطويرها وكذا أثناء الأنشطة البحثية.
- تعزيز الدراسات لفهم الدورات البيئية والحياة المجتمعية للمنتوجات والخدمات بهدف تخفيف الآثار السلبية وتحفيز أنماط حياتية أكثر استدامة.



إدارة أنشطة الشركة

تعد الدقة والسرعة والنزاهة المبادئ الأساسية التي تطبع أنشطتنا. فنحن نتصرف في إطار علاقاتنا مع مستهلكينا وموردنا وشركائنا التجاريين والشركات والأطراف المعنية الأخرى بكل صدق وبتبني قيما أخلاقية شفافة توجه سلوكياتنا.



دفاتر المحاسبة والقوائم المالية وتقارير أخرى عن الأنشطة

يعتمد شركائنا علينا لتقديم معلومات مالية دقيقة وفي الوقت المناسب للتمكن من اتخاذ القرارات التجارية والاستثمارية المناسبة. يقع إذن على عاتق كل واحد منا توثيق المعاملات وحسابها بصورة آمنة وصحيحة كي تقدم القوائم المالية وتقارير الأنشطة الأخرى صورة صادقة ومضبوطة عن حالتنا المالية وعن أدائنا.

يجب الاحتفاظ بالدفاتر والسجلات في جميع النواحي وفقا للقوانين والمبادئ المحاسبية والسياسات والمساطر المعتمدة من مجموعة بولتون.

نطلب من متعاونينا

- تقديم معلومات دقيقة وأمانة في إطار علاقاتهم التجارية والوثائق.
- التأكد من أن كل السجلات المحاسبية مناسبة ودقيقة.
- عدم إنشاء أو تعديل الدفاتر المحاسبية بحيث تحتوي معلومات خاطئة أو مضللة ولا تعكس بدقة الطبيعة الحقيقية للمعاملات الأصلية.
- عدم احتساب المعاملات غير المنجزة أو التي لم تتم بعد.
- عدم تدمير وثائق أو حذف بيانات يمكن أن تكون ضرورية لدعم تحقيق داخلي أو خارجي أو تقاض متوقع.
- إبلاغ رؤسائهم أو لجنة التدقيق الداخلي للمجموعة بكل حالات عدم المطابقة (مثل الحذف، التزوير أو الإهمال في دفاتر الحسابات أو المستندات الداعمة).

مكافحة الفساد

نحن نحترم كل القوانين المحلية والمساطر الداخلية المطبقة المتعلقة بمكافحة الفساد. إننا ندين الفساد والامتيازات غير المشروعة والممارسات التواطئية والتماس المزايا سواء للحساب الخاص للشخص أو مساره المهني أو لحساب الشركة.

ندين أيضا عروض التعويض والامتيازات المادية والامتيازات الأخرى من كل نوع الموجهة للممثلين الحكوميين والموظفين ومستخدمي القطاع العام والخاص أو أقربائهم بهدف التأثير على عمل رسمي أو الدفع مقابله حتى لو كان استجابة لضغط غير قانوني.

مظاهر المجاملة المهنية مسموح بها مثل الهدايا أو أشكال الدعوة دون مقابل (أنظر الفقرة المخصصة) إن كانت قيمتها متواضعة ولا تؤثر على نزاهة أو سمعة أحد كان ولا يمكن أن تعتبر الغاية منها الحصول على امتياز غير مستحق.

نطلب من متعاونينا

- إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية بسرعة عن أي عمل يمكن اعتباره منافيا لمبادئنا بشأن الفساد.



احترام الالتزامات الضريبية

يقتضي احترام الالتزامات الضريبية الوعي بالقوانين والتنظيمات الضريبية واحترامها. يقتضي أيضا الرغبة في حظر أي آلية جنائية ذات طابع عدائي واعتماد إجراءات مراقبة صارمة وتجنب دعاوى مع السلطات الضريبية والحد منها.

نطلب من متعاونينا

- حفظ سجلات دقيقة وكاملة.
- توفير لفائدة المصالح المحاسبية والضريبية كامل المعلومات والوثائق التي تسمح لها بتحديد نماذجنا الضريبية وتصريحات الدخل تحديدا صحيحا وتاما.
- عدم تطبيق أي معاملات أو مخططات في أنشطتهم المهنية تعرض المجموعة لمخاطر مالية وقد تؤدي إلى دعاوى مع السلطات الضريبية. وفي حال الشك، يرجى التواصل أولا مع مصلحة الحسابات والضرائب للقيام بتحليل معمق.

العلاقات مع مدققي المجموعة الداخليين وشركات التدقيق الخارجية وهيئة المدققين وأجهزة رقابية أخرى

تتسم العلاقات مع مدققي المجموعة الداخليين وشركات التدقيق الخارجية وهيئة المدققين وأجهزة رقابية أخرى بأكثر قدر من الحرص والمهنية في احترام لوظيفتهم.

نطلب من متعاونينا

- الإجابة في الوقت المناسب وبسرعة على طلباتهم بشأن المعلومات.
- توفير بيانات ووثائق دقيقة وكاملة وصحيحة لهم.
- التعاون كليا والمساعدة بكل الوسائل على تنفيذ المهام الرقابية الي تقع على عاتقهم بموجب القانون أو سياساتنا الداخلية.



تضارب المصالح

يتعين على المستخدمين تجنب كل وضعية أو نشاط قد يولد تضاربا في المصالح ولاسيما عند امتلاك مستخدمينا لعلاقات أو مصالح مالية خارجة نطاقهم المهني قد تتداخل مع قدرتهم في اتخاذ قرارات مهنية محايدة وتؤثر على المصلحة الفضلى لبولتون، فإن عليهم إبلاغ الإدارة بها فوراً. يشمل ذلك:

- العلاقات والتفاعلات التجارية بين مجموعة بولتون وفرد من عائلتكم أو صديق أو التي تمتلك فيها أنت شخصياً أو فرد من عائلتك أو صديق مصالح أو امتيازات.
- شغل منصب أو عمل بأي بصفة كيفما كانت، لدى شركاء بولتون (مثل الزبناء أو الموردين أو المنافسين إلخ)

نطلب من متعاونينا

- تجنب و، في كل الأحوال، إبلاغ رؤسائهم أو مسؤول الموارد البشرية بأي حالة من حالات تضارب المصالح.

▪ إبلاغ الإدارة بأي حالة من حالات تضارب المصالح المحتملة التي قد تؤثر أو يحتمل أن تؤثر على حكمهم وتصرفاتهم (مثل عندما يشغلون منصبا أو يكونون ضالعين أو مشاركين ماليا في مقابلة تعتبر منافسا أو زبونا أو مورداً أو شريكا تجارياً آخر لمجموعة بولتون).



الحياة الخاصة وحماية البيانات

تحتزم بولتون الحياة الخاصة لجميع الأفراد وبياناتهم ذات الطابع الشخصي. نسهر على الحفاظ على سرية البيانات ذات الطابع الشخصي ومعلومات الأطراف المعنية بما في ذلك المستخدمين والمستهلكين والشركاء التجاريين بالإضافة إلى البيانات والمعلومات المستقاة في إطار أنشطة عملنا وعلى استخدامها استخداما مناسباً. إننا نضمن جمع البيانات ذات الطابع الشخصي ومعالجتها في احترام للحقوق الأساسية وحرية الأشخاص المعنيين وكرامتهم وذلك وفقاً للمقتضيات القانونية السارية. ومن هذا المنطلق، نجمع ونسجل حصراً المعلومات الضرورية لأغراض معينة ومحددة بوضوح وقانونية ونحتفظ بهذه المعلومات حصراً خلال المدة الزمنية الضرورية للغاية.

نطلب من متعاونينا

- احترام حق الأفراد في الحياة الخاصة وحفظ المعلومات الشخصية بكل سرية وأمان.
- ضمانات حفظ البيانات ذات الطابع الشخصي في وضعية آمنة.
- التماس المشورة القانونية قبل تحويل بيانات ذات طابع شخصي خارج البلد حيث جمعت.
- التأكد من أن الأغيار الذين نفوض إليهم معالجة البيانات ذات الطابع الشخصي يحترمون القوانين ذات الصلة.
- عدم جمع معلومات حساسة (متعلقة على وجه الخصوص بالصحة والأصل العرقي والآراء السياسية والدين والتوجه الجنسي) دون موافقة الشخص المعني وفقط حين يسمح القانون بذلك.
- تقييم متلقي المعلومات وسبب إفشائها. التحقق من البريد الإلكتروني والمحتوى قبل إرسالها. النظر فيما إذا كان المرسل إليه مخولاً للحصول على المعلومات.
- تقييم ضرورة تشفير البيانات الحساسة والسرية.
- عدم ترك وثائق أو حواسيب دون مراقبة.
- التأكد من إزالة المعلومات بكل أمان عند الاقتضاء.



تعديلات المدونة والانتهاكات

التحسيس بمدونة الأخلاقيات

تلتزم مجموعة بولتون بالقيام بأنشطة تحسيسية بشأن مدونة الأخلاقيات لدى كل المتلقين وتوفير كل المعلومات ذات الصلة لهم كي يتمكنوا من تأويلها تأويلاً صحيحاً.

التبليغ عن المخروقات

يفع على عاتق كل متلق التأكيد من تطبيق مدونة الأخلاقيات. لا يحق لأي شخص، تحت أي مسوغ، طلب أو ترخيص استثناءات من المبادئ المنصوص عليها في هذه المدونة.

يجب التبليغ عن أي انتهاك ظاهر إلى رئيسك المباشر أو مسؤول الموارد البشرية أو يرجى الاطلاع على آلية التبليغ المخصصة والقوانين والتنظيمات المحلية السارية. ستشارك التحقيقات المناسبة وخلصاتها مع الشخص الذي أبلغ عن الخرق والمصالح المكلفة بالخلصات من أجل اتخاذ الإجراء التأديبي الضروري.

تلتزم الشركة من جانبها بضمان السرية التامة لكل شخص أبلغ عن تقصير بحسن نية وستضمن عدم تعرض هذا الشخص لأي انتقام.

الإجراءات التأديبية

من واجب كل واحد منا احترام مقتضيات مدونة الأخلاقيات والتقيّد بها وكل انتهاك يمكن أن يدفع الشركة إلى اتخاذ إجراءات تأديبية.

في حالة الانتهاك، وإذ اعتبرت القرارات التأديبية ضرورية، فالشركة تلتزم بتطبيق هذه القرارات التأديبية بصرف النظر عن وظيفة الشخص داخل الشركة مع ضمان عدالة القرارات وتناسبها مع الخرق المرتكب.

تعديلات المدونة

ستقرر التحيينات والتعديلات والإضافات اللاحقة وفقاً للإجراءات المنصوص عليها.

يمكن أن تأخذ المراجعات أيضاً بعين الاعتبار المقترحات التي يبورها المتلقون أو الأشخاص من خارج الشركة بالإضافة إلى التجربة المكتسبة في تطبيق المدونة نفسها.





فكر قبل أن تطبع



BOLTON
GROUP

شارع جيوفاني باتيستا بيريلي، 19-20124 ميلان (إيطاليا)

www.boltongroup.net